

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА романо-германских языков

Зав. кафедрой _____
«Утверждаю»
_____» _____ 20__

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ПРАКТИЧЕСКАЯ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА »**

наименование

45.05.01 Перевод и переводоведение

шифр и наименование специальности

Специализация

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Москва 2021

Составитель: к.ф.н., доцент кафедры романо-германских языков Устиновская А.А.

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры романо-германских языков протокол № 01 от «30» августа 2021 г.

Рецензент:



/Джабраилова В.С./

доцент кафедры РГЯ

«30» августа 2021 г.

Согласовано:

Представитель работодателя



Астрецов П.А./

менеджер отдела качества Бюро переводов Транслинк
«30» августа 2021 г.

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании
кафедры романо-германских языков,

протокол № ____ от «____» _____ 202__ г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....
2. Перечень оценочных средств.....
3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций.....
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

Оценочные средства составляются в соответствии с рабочей программой дисциплины и представляют собой совокупность контрольно-измерительных материалов (типовые задачи (задания), контрольные работы, тесты и др.), предназначенных для измерения уровня достижения обучающимися установленных результатов обучения.

Оценочные средства используются при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

Таблица 1 - Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

Код компетенции	Наименование результата обучения
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия
ОПК-3	Способен осуществлять межкультурное и межязыковое взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах.
ОПК-4	Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.
ПК-2	Способен воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)
ПК-7	Способен владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.

Конечными результатами освоения дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках контактной работы, включающей различные виды занятий и самостоятельной работы, с применением различных форм и методов обучения (табл.2).

Таблица 2 - Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины:

Код компетенции	Уровень освоения компетенций	Индикаторы достижения компетенций	Вид учебных занятий ¹ , работы, формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенций ²	Контролируемые разделы и темы дисциплины ³	Оценочные средства, используемые для оценки уровня сформированности компетенции ⁴
УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ПК-2, ПК-7		Знает			
	Недостаточный уровень	УК-4 Принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации. ОПК-3 Языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой	Практические занятия, самостоятельная работа; Допускает существенные ошибки при построении устного и письменного высказывания, не разбирается в страноведческих реалиях, не знает языковую и культурную специфику языка и текста, методики поиска, анализа и обработки информации, не различает особенности произношения изучаемого иностранного языка,	РАЗДЕЛ 1 1.1.Choosing a Career 1.2.Illnesses and their treatment 1.3.City life 1.4.Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography 2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад, сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)

¹ Лекционные занятия, практические занятия, лабораторные занятия, самостоятельная работа...

² Необходимо указать активные и интерактивные методы обучения (например, интерактивная лекция, работа в малых группах, методы мозгового штурма и т.д.), способствующие развитию у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств.

³ Наименование темы (раздела) берется из рабочей программы дисциплины.

⁴ Оценочное средство должно выбираться с учетом запланированных результатов освоения дисциплины, например:

«Знать» – собеседование, коллоквиум, тест...

«Уметь», «Владеть» – индивидуальный или групповой проект, кейс-задача, деловая (ролевая)

игра, портфолио...

		специфики языка и текста. ОПК-4 Стандартные методики поиска, анализа и обработки информации, необходимые информационные ресурсы для осуществления перевода в рамках определённой предметной области. ПК-2 Особенности произношения изучаемого иностранного языка, значение интонационных моделей, возможные вариации и отклонения от стандартного произношения в диалектах. ПК-7 Особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции всех	особенности порождения речи на иностранном языке с учетом его фонетической организации и правил артикуляции	РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	
--	--	--	--	--	--

		гласных и согласных звуков английского языка, особенности ассимиляции звуков.			
	Базовый уровень	УК-4 Принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации. ОПК-3 Языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста. ОПК-4 Стандартные методики поиска, анализа и обработки информации, необходимые информационные ресурсы для осуществления перевода в рамках определённой	Практические занятия, самостоятельная работа; Демонстрирует частичное знание: правильного построения устного и письменного высказывания, страноведческих реалиях, языковую и культурную специфику языка и текста, методики поиска, анализа и обработки информации, особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения речи на иностранном языке с учетом его фонетической организации и правил артикуляции	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment 1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography 2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад, сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)

		предметной области. ПК-2 Особенности произношения изучаемого иностранного языка, значение интонационных моделей, возможные вариации и отклонения от стандартного произношения в диалектах. ПК-7 Особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции всех гласных и согласных звуков английского языка, особенности ассимиляции звуков.			
	Средний уровень	УК-4 Принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации.	Практические занятия, самостоятельная работа; Демонстрирует знание правильного построения устного и письменного высказывания, частично разбирается в страноведческих реалиях, может различить языковую и культурную специфику	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment 1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад,

		ОПК-3 Языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста. ОПК-4 Стандартные методики поиска, анализа и обработки информации, необходимые информационные ресурсы для осуществления перевода в рамках определённой предметной области. ПК-2 Особенности произношения изучаемого иностранного языка, значение интонационных моделей, возможные вариации и отклонения от стандартного произношения в диалектах.	языка и текста, частично знает методики поиска, анализа и обработки информации,, особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения речи на иностранном языке с учетом его фонетической организации и правил артикуляции	2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)
--	--	---	---	--	--

		ПК-7 Особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции всех гласных и согласных звуков английского языка, особенности ассимиляции звуков.			
Высокий уровень	УК-4 Принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации. ОПК-3 Языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста. ОПК-4 Стандартные методики поиска, анализа и обработки	Практические занятия, самостоятельная работа; Владеет полной системой знаний правильного построения устного и письменного высказывания, разбирается в страноведческих реалиях, хорошо знает языковую и культурную специфику языка и текста, методики поиска, анализа и обработки информации, в высокой степени различает особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения речи на иностранном языке с учетом его фонетической организации и правила артикуляции	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment 1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography 2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад, сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)	

		информации, необходимые информационные ресурсы для осуществления перевода в рамках определённой предметной области. ПК-2 Особенности произношения изучаемого иностранного языка, значение интонационных моделей, возможные вариации и отклонения от стандартного произношения в диалектах. ПК-7 Особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции всех гласных и согласных звуков английского языка, особенности ассимиляции звуков.			
		Умеет			

	Недостаточный уровень	УК-4 применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию. ОПК-3 определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их. ОПК-4 найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и	Практические занятия, самостоятельная работа; Не способен применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию, не умеет вести межкультурный диалог, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их. Не может найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. Не может воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках Либо не умеет и не готов.	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment 1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography 2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад, сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)
--	------------------------------	--	--	---	---

		эмпирический материал. ПК-2 воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио-и видеозаписи) ПК-7 применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции всех гласных и согласных звуков английского языка; особенности ассимиляции.			
	Базовый уровень	УК-4 применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию. ОПК-3 определять параметры межкультурности, роль и основные особенности	Практические занятия, самостоятельная работа; Не всегда способен применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию, не вполне умеет вести межкультурный диалог, не	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment 1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод,

		межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их. ОПК-4 найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал. ПК-2 воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса	может в полной мере идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их. Не может в полной мере найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. Не вполне способен воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках	2.3 Geography 2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	доклад, сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)
--	--	--	--	--	--

		до аудио-и видеозаписи ПК-7 применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции всех гласных и согласных звуков английского языка; особенности ассимиляции.			
	Средний уровень	УК-4 применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию. ОПК-3 определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или	Практические занятия, самостоятельная работа; Способен применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию, не всегда может вести межкультурный диалог, в большинстве случаев может идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их. В большинстве случаев	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment 1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography 2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад, сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)

		разрешать их. ОПК-4 найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал. ПК-2 воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио-и видеозаписи ПК-7 применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила	может найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях, способен воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках	4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	
--	--	--	--	--	--

		артикуляции всех гласных и согласных звуков английского языка; особенности ассимиляции.			
	Высокий уровень	УК-4 применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию. ОПК-3 определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их. ОПК-4 найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать,	Практические занятия, самостоятельная работа; Готов и умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию, способен вести межкультурный диалог, может идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их. Обладает способностью найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях, способен воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, применять на практике навыки	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment 1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography 2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад, сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)

		анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал. ПК-2 воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио-и видеозаписи) ПК-7 применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции всех гласных и согласных звуков английского языка; особенности ассимиляции.	порождения речи на иностранных языках		
		Владеет			
Недостаточный уровень	УК-4 методикой составления суждения в межличностном деловом общении на	Практические занятия, самостоятельная работа; Владеет информацией об отдельных правилах	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с	

		государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств. ОПК-3 системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. ОПК-4 поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; различными способами поиска информации на бумажных и электронных носителях и в сетях передачи данных; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств. ПК- 2 навыком	составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств, но не умеет реализовывать ее в конкретных ситуациях. Либо не владеет. Не имеет представления об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка. Плохо или совсем не владеет поисковой методикой подготовки к выполнению перевода. Не обладает навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе. Не имеет устойчивых навыков порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, с сохранением темпа, нормы, узуса и стиля языка.	1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography 2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад, сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)
--	--	--	---	--	---

		восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения ПК-7 устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.			
	Базовый уровень	УК-4 методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств. ОПК-3 системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей,	Практические занятия, самостоятельная работа; Владеет обрывочной информацией о нормах составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств, но не всегда умеет реализовывать ее в конкретных ситуациях. Имеет нечеткое представление об истории, географии, политическом	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment 1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography 2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад, сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)

		географией и культурой народа. ОПК-4 поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; различными способами поиска информации на бумажных и электронных носителях и в сетях передачи данных; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств. ПК- 2 навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения ПК-7 устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации,	устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка. Плохо владеет поисковой методикой подготовки к выполнению перевода. С затруднением воспринимает аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе. Не всегда демонстрирует устойчивый навык порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, с сохранением темпа, нормы, узуса и стиля языка.	РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	
--	--	--	---	--	--

		сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.			
	Средний уровень	УК-4 методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств. ОПК-3 системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. ОПК-4 поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; различными способами поиска информации на бумажных и электронных носителях и в сетях передачи данных; способами и	Практические занятия, самостоятельная работа; Владеет информацией о нормах составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств, умеет реализовывать ее в конкретных ситуациях. Имеет представление об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка. Владеет поисковой методикой подготовки к выполнению перевода. Воспринимает аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе. Не всегда демонстрирует устойчивый навык порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, с	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment 1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography 2.4 Travelling 2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад, сообщение, презентация, коллоквиум (устный опрос)

		техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств. ПК- 2 навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения ПК-7 устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.	сохранением темпа, нормы, узуса и стиля языка.		
	Высокий уровень	УК-4 методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств. ОПК-3 системой представлений об	Практические занятия, самостоятельная работа; В полной мере владеет информацией о нормах составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств,	РАЗДЕЛ 1 1.1 Choosing a Career 1.2 Illnesses and their treatment 1.3 City life 1.4 Meals РАЗДЕЛ 2 Education 2.2 Sports and games 2.3 Geography 2.4 Travelling	контрольная работа, эссе, домашнее задание, лексико-грамматический тест, устная презентация с визуальным сопровождением, ролевая игра, устный, письменный перевод, доклад, сообщение, презентация,

		истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа. ОПК-4 поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; различными способами поиска информации на бумажных и электронных носителях и в сетях передачи данных; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств. ПК- 2 навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения	демонстрирует ее в конкретных ситуациях. Имеет четкое представление об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка. В полной мере владеет поисковой методикой подготовки к выполнению перевода. Не испытывает затруднений воспринимать аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе. Демонстрирует устойчивый навык порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, с сохранением темпа, нормы, узуса и стиля языка.	2.5 Theatre РАЗДЕЛ 3 Patterns of leisure 3.2 Man and the movies 3.3 Schooling 3.4 Bringing up children РАЗДЕЛ 4 4.1 Painting 4.2 Feelings and emotions 4.3 Talking about people 4.4 Man and nature	коллоквиум (устный опрос)
--	--	---	--	---	----------------------------------

		ПК-7 устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.			
--	--	---	--	--	--

2. ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ⁵

Таблица 3

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Деловая/ролевая игра	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема 1. At a job interview Как подготовиться к успешному прохождению интервью? Как вести себя во время интервью? Что делать после интервью. Правила составления резюме. Проработка вопросов-ответов по теме. Данная ролевая игра поможет будущим выпускникам успешно подготовиться к интервью и получить работу. Тема 2. Tour guide Развитие основных профессиональных навыков тур гида.

⁵ Указываются оценочные средства, применяемые в ходе реализации рабочей программы данной дисциплины.

			Упражнения по развитию коммуникационных навыков. Упражнения на тренировку памяти. Упражнения на развития навыков ораторского искусства. Данная ролевая игра поможет обучающимся познакомиться с профессией тур гида, развить профессиональные навыки, провести экскурсию по любимым местам города.
2	Коллоквиум	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Тема 3.2. 1.The role of cinema in our life. 2.Is the ability to perform an inborn gift or is it an acquired skill? 3.Should the actor “live” the part or should he just perform? Тема 3.3. 1.Mixed-ability grouping in the classroom 2.Is school a place for the imparting of knowledge or a place for the creation and development of a child’s personality? 3.Pupils’ norms of behavior. Тема 3.4. 1.Youth clubs. 2.Children’s interest in school. 3.Music lessons in the process of upbringing. Тема 4.1. 1.Is the appreciation of pictures a special faculty which only a few can possess? 2.A great painting enriches our experience of life, just as a great poem does or a great musical composition 3.”Aesthetic effects” make art especially engaging and illuminating.
3	Круглый стол (дискуссия, полемика, диспут, дебаты)	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	1.Children begin by loving their parents. After a time they judge them. Rarely, if ever? Do they forgive them. (O/Wilde) 2.The childhood shows the man as morning shows the day. (J.Milton) 3.When children are doing nothing, they are doing mischief. (H.Fielding)

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
6	Проект	Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.	1. Make an overview of most popular job hunting sites in Russia. 2. Collect statistical data on most popular and demanding jobs in Russia today and do a salary review. 3. Compare Russian and English instructions for the use of medicine. Carry out a research on similarities and differences. 4. Make a video tour guide of a place of your choice. 5. Prepare and treat other students to one of your favorite dishes. Give an instruction how to cook it. 6. Choose what you want to teach others and think of ways how to do it more effective. 7. Make a quiz for other students to guess the sport of your choice. 8. Make an advertisement brochure to introduce the place of interest of your choice. 9. Make an advertisement of a stage performance.
7	Решение разноуровневых задач (заданий)	Различают задачи и задания: а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей; в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.	Task 1. Paraphrase using active vocabulary. 1. Since I have taken the case up, I mean to give up everything in order to see it through. 2. The words were hardly out of her mouth when she wished she had not told Ann her secret. 3. Don't forget that you must be back before twelve. Task 2. Choose the right word. confuse-embarrass 1. Keep still for a minute, you're only...me. 2. Her eyes reflected the...of her mind. 3. She watched him so closely that he felt... Task 3. Translate the following sentences into English. 1. Инженер работал над прибором пять с лишним лет, прежде чем прибор был применен на практике. 2. Черкните мне пару строк, как приедете. 3. Я не запомню эту дату, если не запишу ее. 4. Он был благодарен ей за ее сочувственные слова.

			5. Не надо меня уговаривать. Я прекрасно знаю, что я не в форме.
8	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.	1. It is good to share as much information as possible in scientific research. 2. The main reason for people to obtain a degree is to earn more in future. 3. It is better to start your own business than to work for someone else. 4. It is better to concentrate on positive aspects of students than to criticise their weak points. 5. Success in life is more matter of luck than ability. 6. Nowadays technology is influencing modern art in areas such as design, painting and film. 7. Living in a country where you have to speak a foreign language can cause serious social problems. 8. Parents should teach children how to be good members of society. 9. Parents are responsible to teach children how to behave. 10. Schools should be places to cooperate and compete at the same time.
9	Тест	Средство, позволяющее оценить уровень знаний обучающегося путем выбора им одного из нескольких вариантов ответов на поставленный вопрос. Возможно использование тестовых вопросов, предусматривающих ввод обучающимся короткого и однозначного ответа на поставленный вопрос.	<u>Reading Test</u> A love affair that lasts a lifetime It's hard not to fall in love with Cornwall. For some it's the happy memories of a childhood seaside holiday. For others it's the brief fling of a teenage summer. For most it's a passionate affair that lasts a lifetime so let the affair begin! Where is Cornwall? Located in the far west of Great Britain, Cornwall is almost completely surrounded by the sea and has a magnificent 300-mile coastline. It is also the location of mainland Great Britain's most southerly promontory, The Lizard, and one of the UK's most westerly points, Land's End. What's so special about it? There are lots of things Cornwall is loved for; the dramatic

			coastline with its captivating fishing harbours; the spectacular beaches and the pounding surf that provide a natural playground for a variety of water sports; and of course the Cornish pasty and cream teas. Expect the unexpected But there are also lots of things about Cornwall that may surprise you. For instance, the wilderness of Bodmin Moor with its panorama of big skies. There's also the dynamic art scene found mainly in West Cornwall, inspired by the naturally stunning landscapes. More recently, Cornwall has become known for a food scene to rival London and beyond. History and culture Cornwall also has a tremendous history based on its Celtic roots, its Celtic Cornish culture; the warmth and friendliness of the people; and the Cornish language that can be seen in the village names. Cornwall is truly unique. Why not visit some of Cornwall's most iconic experiences. From towering castles, beautiful gardens and places steeped in legends and history, you'll be spoilt for choice. Here are a few to get you started. Trebah Garden — near Falmouth One of the great gardens of Cornwall and rated among the 80 finest gardens in the world, discover the magic of this beautiful Cornish valley garden with over four miles of footpath. Lanhydrock — Bodmin Lanhydrock boasts a magnificent late Victorian country house with gardens and wooded estate. Discover two sides of Victorian life; those 'below stairs', and those 'upstairs'. Geevor Tin Mine — near Penzance Geevor tin mine is one of the largest preserved mine sites in the country and a Cornish Mining World Heritage Site. Housed in two acres of listed buildings, Geevor's collections and guides bring the story of Cornwall's rich industrial past to life.
--	--	--	---

			Questions 1-6 <i>Complete the sentences below.</i> <i>Choose NO MORE THAN TWO WORDS from the passage for each answer.</i> <i>Write your answers in boxes 1-6 on your answer sheet.</i> 1. Cornwall has stunning coastal views including the most _____ point in Great Britain. 2. Apart from the coastal views, the amazing landscapes has inspired an unexpected but thriving _____. 3. Cornwall can now be compared to _____ for its food and amazing chefs. 4. One thing that makes Cornwall different from the rest of England is its _____ heritage. 5. The perfect place to discover insights into lifestyles from a bygone era is _____. 6. The perfect place to discover insights into Cornwall's industrial past is a _____. <u>Grammar test</u> <u>Choose the correct answer</u> 1 He _____ gone to work yesterday. John was there all day and nobody saw him. ☐ mustn't have ☐ wasn't have ☐ can't have 2 It's about time we _____ - it's nearly midnight ☐ left
--	--	--	---

			☐ leave ☐ to leave 3 You need to work really _____ if you want to be a success. ☐ hardly ☐ hardfully ☐ hard 4 The boys hurt _____ playing football in the park. ☐ themselves ☐ themself ☐ theirselves 5 Argentina, _____ is well-known for its mountains, is a very popular with ski-tourists. ☐ that ☐ which ☐ who
--	--	--	--

Приведенный перечень оценочных средств при необходимости может быть дополнен.

1. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Оценивание результатов обучения по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка» осуществляется в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль (осуществление контроля всех видов аудиторной и внеаудиторной деятельности обучающегося с целью получения первичной информации о ходе усвоения отдельных элементов содержания дисциплины) и промежуточная аттестация (оценивается уровень и качество подготовки по дисциплине в целом).

Показатели и критерии оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения данной дисциплины, описаны в табл. 4.

Таблица 4.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
УК – 4 ОПК-3 ОПК-4 ПК-2 ПК-7	Недостаточный уровень. Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	Не знает принципы построения устного высказывания на государственном и иностранном языках, параметры лингвострановедческой специфики языка, стандартные методики поиска и анализа информации, особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции	Не знает принципы построения устного высказывания на государственном и иностранном языках, параметры лингвострановедческой специфики языка, стандартные методики поиска и анализа информации. Не способен распознать особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции
	Базовый уровень Оценка «зачтено», «удовлетворительно»	Знает некоторые принципы построения устного высказывания на государственном и иностранном языках, параметры лингвострановедческой специфики языка, стандартные методики поиска и анализа информации, особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения	Знает некоторые принципы построения устного высказывания на государственном и иностранном языках, параметры лингвострановедческой специфики языка, стандартные методики поиска и анализа информации, но лишь частично способен различить особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции

		речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции	
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Знает основные принципы построения устного высказывания на государственном и иностранном языках, параметры лингвострановедческой специфики языка, стандартные методики поиска и анализа информации, особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции	Знает основные принципы построения устного высказывания на государственном и иностранном языках, параметры лингвострановедческой специфики языка, стандартные методики поиска и анализа информации, в основном способен различать особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции	
Высокий уровень. Оценка «зачтено», «отлично»	Знает способы принципы построения устного высказывания на государственном и иностранном языках, параметры лингвострановедческой специфики языка, стандартные методики	В совершенстве знает принципы построения устного высказывания на государственном и иностранном языках, параметры лингвострановедческой специфики языка, стандартные методики поиска и анализа информации , способен безошибочно распознавать особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции	

		поиска и анализа информации, особенности произношения изучаемого иностранного языка, особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции	
		Умеет	
	Базовый уровень	Частично применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию, определять параметры межкультурности, воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции	Умеет с ошибками применять устную и письменную деловую коммуникацию, частично определять параметры межкультурности. На базовом уровне воспринимает на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе.
	Средний уровень	Применять основные навыки порождения речи на практике устную и письменную деловую коммуникацию, определять параметры межкультурности, воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе,	В основном умеет применять основные навыки порождения речи на практике устную и письменную деловую коммуникацию, определять параметры межкультурности, воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе,

		коммуникацию, определять параметры межкультурности, воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции.	применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции.
	Высокий уровень	Применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию, определять параметры межкультурности, воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции.	В совершенстве умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию, определять параметры межкультурности, воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции.
		Владеет	
	Базовый уровень	Владеет некоторыми методикой составления	Владеет в некоторой степени методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках,

		суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа, поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств, навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках	системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа, поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств, навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе. Допускает ошибки при порождения речи на иностранных языках, на среднем уровне владеет элементами лексического анализа текста.
	Средний уровень	Владеет основной методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и	Владеет основной методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа, поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств.

		иностранных языках, системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа, поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств, навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках приемами критического осмысления, систематизации информации, анализа логики рассуждений и высказываний	Частично допускает ошибки при восприятии на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе. На среднем уровне владеет устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках.
	Высокий уровень	Владеет в полном объеме методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранных языках, системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и	

		общении на государственном и иностранном языках, системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа, поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств, навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках приемами критического осмысления, систематизации информации, анализа логики рассуждений и высказываний	культурой народа, поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств. Не допускает ошибок при восприятии на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе. На высоком уровне владеет устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках.
--	--	--	---

4. Методические материалы, определяющие процедуры

оценивания результатов обучения

Примеры методических материалов, определяющих процедуру оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций:

1. **Претест готовности** (или *входное тестирование* - это совокупность стандартизированных методов и средств, осуществляющих мониторинг преемственности знаний между ступенями образования. Такой тип тестирования разрешает два вопроса: выявление степени владения базовыми знаниями, умениями, навыками, необходимыми для начала обучения, и определение степени владения новым материалом до начала его изучения. Кроме того, позволяет оценить уровень и структуру остаточных знаний на момент начала новой ступени обучения и скорректировать учебный процесс.

2. **Коллоквиум** - средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.

3. **Устный индивидуальный опрос** - наиболее распространенный метод контроля знаний учащихся. При устном опросе устанавливается непосредственный контакт между преподавателем и учащимся, в процессе которого преподаватель получает широкие возможности для изучения индивидуальных возможностей усвоения учащимися учебного материала. Устный опрос требует от преподавателя предварительной подготовки: тщательного отбора содержания, всестороннего продумывания вопросов, задач и примеров, которые будут предложены, путей активизации деятельности всех учащихся группы в процессе проверки, создания на занятии деловой и доброжелательной обстановки. Опрос – это хорошо известная, широко распространенная форма контроля, вариант текущей проверки, органически связанной с ходом урока. Она является наиболее распространенной и адекватной формой контроля знаний учащихся. Основу устного контроля составляет монологическое высказывание учащегося или вопросно-ответная форма – беседа, в которой преподаватель ставит вопросы и ожидает ответа учащегося. Это может быть и рассказ студента по определенной теме, а также его объяснение или сообщение. С помощью опроса можно охватить проверкой одновременно всех учащихся группы, интенсивно активизировать их мышление, память, внимание, ускорять речевую реакцию, обучающий эффект, а также опрос дает возможность оценивать (поставить отметки) за один и тот же отрезок времени всех или большинство учащихся группы. При фронтальном контроле все учащиеся находятся в напряжении, так как знают, что их в любую минуту могут вызвать, поэтому их внимание сосредоточено, а мысли сконцентрированы вокруг той работы, которая ведется в группе.

4. **Тест** – это стандартизированная форма контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин.

Тест состоит из небольшого количества элементарных задач; может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; занимает часть учебного занятия (10–30 минут); правильные решения разбираются на том же или следующем занятии; частота тестирования определяется преподавателем.

Существуют некоторые основные положения, которых необходимо придерживаться при подготовке материалов для тестового контроля:

1. Нельзя включать ответы, неправильность которых на момент тестирования не может быть обоснована учащимися.
2. Неправильные ответы должны конструироваться на основе типичных ошибок и должны быть правдоподобными.
3. Правильные ответы среди всех предлагаемых ответов должны размещаться в случайном порядке.
4. Тестовые вопросы не должны повторять формулировки учебника или лекционного материала.
5. Ответы на одни тестовые задания не должны быть подсказками для ответов на другие.
6. Вопросы не должны содержать "ловушки".

5. **Контрольная работа** может применяться для оценки знаний по базовым дисциплинам. Контрольная работа, как правило, состоит из небольшого количества средних по трудности вопросов, задач или заданий, требующих поиска обоснованного ответа. Может занимать часть или полное учебное занятие с разбором правильных решений на следующем занятии. Рекомендуемая частота проведения – не менее одной перед каждой промежуточной аттестацией.

6. **Ролевая игра** - метод имитации принятия управленческих решений в различных производственных ситуациях путем организации коллективной деятельности по заданным правилам и нормам.

Применительно к условиям учебного процесса деловую игру рассматривают как форму воссоздания (моделирования) будущей профессиональной деятельности специалиста и системы отношений с другими людьми. В учебной игре реализуется целостная форма коллективной учебной деятельности (социальное содержание игры) на модели условий и динамики производства (предметное содержание игры). На занятиях, проводимых в форме ролевых игр, имитируется деятельность специалистов и руководителей, отрабатывается выполнение их функций и обязанностей, реализуется коллективное решение производственных задач.

Педагогические цели ролевых игр:

- 1) Создать у обучающихся целостное представление о профессиональной и коммуникативной компетентности, ее динамике и месте реальной деятельности.
- 2) Способствовать приобретению на материалах, имитирующих профессиональную деятельность, социального опыта, в том числе межличностного и группового взаимодействия для коллективного принятия решений, осуществления сотрудничества.
- 3) Развивать профессиональное, аналитическое и практическое мышление.
- 4) Формировать познавательную мотивацию.
- 5) Способствовать закреплению знаний и умений в сфере профессионального делового общения, формированию коммуникативной компетентности.

Основные характеристики ролевой игры, отличающие ее от других технологий:

- моделирование деятельности руководителей и специалистов по выработке управленческих и профессиональных решений;
- распределение ролей между участниками игры;

- взаимодействие участников, исполняющих те или иные роли;
- наличие общей цели у всего игрового коллектива;
- коллективная выработка решений участниками игры, многовариантность решений;
- наличие управляемого эмоционального напряжения;
- наличие разветвленной системы индивидуального или группового оценивания деятельности участников игры (контроль и оценка действий, выработка групповых норм поведения и санкций, поощрение, наказание, эмоциональная реакция и т.д.).

Для достижения поставленных учебных целей на этапе разработки в деловую игру следует заложить пять психолого-педагогических принципов:

1. *Принцип имитационного моделирования* – предполагает разработку имитационной модели производства и игровой модели профессиональной деятельности.
2. *Принцип проблемности содержания игры* – означает, что процесс игровой деятельности строится на основе системы проблемных задач.
3. *Принцип совместной деятельности* – основывается на имитации производственных функций специалистов через их ролевое взаимодействие в процессе группового решения проблемных задач.
4. *Принцип диалогического общения* – необходимое условие игры. Каждый участник в соответствии со своей ролью высказывает свою точку зрения, отвечает на вопросы, слушает выступления других участников и т.д.
5. *Принцип двуплановости игровой деятельности* – направлен на достижение двух целей: игровой и педагогической. Игровая цель – совместное решение поставленной проблемы путем ролевого взаимодействия (игры). Педагогические цели деловой игры: вовлечение каждого обучаемого (участника игры) в активную мыслительную деятельность; быстрое и прочное усвоение знаний, умений и навыков; развитие теоретического и практического мышления в профессиональной сфере.

Разработка ролевой игры включает: определение ее целей и постановку проблемы; составление плана-сценария игры; общее описание игры; определение содержания инструктажа для участников игры; подготовка вспомогательных материалов.

В ходе планирования ролевой игры преподавателю целесообразно решить следующие вопросы:

- корректно определить содержание игровой имитационной части учебной программы с учетом целей дисциплины и интересов обучающихся;
- отобрать учебные материалы, оборудование и технические средства;
- регламентировать общую и игровую продолжительность занятий по изучаемой дисциплине (лекции, игры, тренинги, самостоятельная работа и т.д.), адекватную поставленным целям обучения.

Методика проведения ролевой игры:

- 1) постановка проблемы, формулировка целей и задач деловой игры, раскрытие значения поставленной проблемы и деловой игры в профессиональном становлении специалиста;

2) подготовка участников к игре, ознакомление их с правилами игры (инструктаж), выдача необходимых материалов, разминка путем беседы, решения частных проблем, дискуссии, или «мозгового штурма»;

3) изучение и анализ основной проблемы, инструкций и других материалов игровой документации, распределение ролей между участниками, уточнение их функций;

4) проведение игры, моделирование профессиональной деятельности специалистов по решению поставленной проблемы;

5) анализ, обсуждение и оценка результатов игры;

6) заключительная дискуссия. Определение зависимости поведения участников от организации игры и уровня их активности. Оценка эффективности различных методических процессов в игре. Подведение итогов.

Оценка участия студентов в ролевой игре по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка» происходит в соответствии с прописанными выше критериями и показателями по компетенциям УК-4, ОПК-3, 4, ПК-2, 7 а также социальная компетенция (составляющими которой являются: умение установить эмоциональный контакт, вежливость; умение осуществлять обмен информацией; умение воздействовать на собеседника; умение выразить собственное мнение, оценку; аргументирование, доказательность; достижение целей взаимодействия).

5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

Задания в форме ролевой игры:

Ролевая игра «Choosing the right career path» (В рамках изучения темы 1.1. Раздела 1 «Choosing a career»)

Цель игры: способствовать формированию «мягких навыков» (soft skills), а именно, навыков самопрезентации при поиске работы. Это подразумевает установление контакта с собеседником, выбор нужного регистра и стратегии общения/ самопрезентации, достижение поставленных коммуникативных целей в условиях столкновения мотивов, но при этом соблюдая профессиональную этику.

Look at the job ads and choose one. Think about these things:

Career decision is a turning point in every human being's life. There are millions of people getting graduated every year, get settled in job and earn money for the survival. The real question is how many of them are happy with their job, how many of them know what really makes them happy in their career.

Before making a career choice most of us claim they want to do something which they really love to do in their career. But unfortunately, most of them end up to go for a job which pay them more or they really do not know what are their real goals and what fascinates them much. This post is all about few career interest questions which has to be answered by yourself to find a right career choice.

Finding the Right Career:

There are many surveys found all over the Internet, newspaper or any public media which lists top career choices every year or in mid semesters between to help people to take a decision. But in reality, if becoming an astronaut is a best career option, will it be suitable for you unless it is your dream? Think about it. There are two types of personality which determines about your focus in life. Analyze which suits you better.

Promotional focused person:

A promotional focused person is someone who is;

1. Very creative and love to experiment things.
2. A person who takes all opportunities to move ahead.
3. A person who gets scared to take a risk.
4. Very spontaneous and quick at decisions.
5. Always have a back up with alternative plans.

Prevention focused person:

A prevention focused person is someone who is;

1. A well planned and reasons out everything before they do.
2. Very accurate and punctual.
3. Very reliable and has good knowledge about the future.
4. Always wanting to lead a life with stable income.

Here are the few questions which needs to be answered by you for choose the right career path:

8 Questions That Will Help You Choose the Right Career:

1. List down your personal interests which keeps you awake:

Every one of them have a special skills which comes naturally to them. Try to understand what really comes as a natural talent and what keeps you awake. Try to list down all possible personal interests which you do not get bored to do. Be sure that every skill set have long way to go either by doing an higher education or a job. So, analyze your natural talent and try your best to proceed it professionally.

2. What is your current financial status:

Deciding on a career path have to be done based on your financial status atleast to some extent. There might be cases where you love to do a job and its financial assurance is not up to the mark. In those cases ask yourself whether is it right to take a job which will put you at risk financially.

3. Where do you live:

Your surrounding, where you live is also important when choosing a career path. If you are person where you need to spend lot of time in travel doing your job then think twice about taking the job as for long run it will not keep you happy. And more important thing is, your environment should be benefited by a job you choose.

A career path which is not related to your place will not benefit you or your place as you have less exposure to it. So, ask yourself whether your career choice is right for the place.

4. Are you a person who can do a desk job:

Ask yourself, are you some one who does not want to travel and who likes to work at desk. It is not wrong or some unethical to do a job which is 9-5 absolutely at desk. Doing a paper work is never a bad option as it depends on personal choice as well you might be some one who is very accurate on it.

5. Are you an extrovert or introvert:

Being an extrovert or an introvert also plays a vital role when you choose your career path. There are jobs where you need to meet new persons every day, you will be in situation of interacting a lot with your clients or your customers. So, depending upon your nature there so many jobs which are available for an extroverted person as well as an introverted person so do not hesitate to have a thought about your nature and proceed. Ask yourself what career path is right for me.

6. What exactly is your preference about work life balance:

This might look as a simple question but it really matters a lot to any kind of individual. You might be a person who loves to work with time flexibility giving importance to personal life or you also might be someone who can work easily in night shifts. So, ask yourself what is your thought about work life balance before you choose a career.

7. Do you love to socialize:

Attending board meetings, new product launch campaign or you might be directly involved in marketing by the choice you choose for your career. So, know yourself better about how well can you socialize in the society before you choose a preference about your career path.

8. Can you handle stress:

Nobody wants to be in a stressful environment. But there are people who know the art of handling tough situations and take better decisions. On the other side, there are people who cannot take stress or make a good decision when they are forced at pressurized environment.

5 Ways to Find Your Career Path:

Finding the right career is very important in everybody's life. Here are few tips on how to pick a career and how to proceed after choosing a career path.

1. Do an internship:

Doing an internship is one common and easy way to know how much you like your choice of career path. It will help you have a better understanding about the job as well it will give how much you can contribute the choice of career path. Remember doing an internship have always choice of quitting it and switching to another choice of career which is not possible when you take a full time job role.

2. Get help from a mentor:

Every one will have some one whom you trust, who knows you well, or will have a wider knowledge about the various career opportunities and choices. Choose a mentor or a guide to help you choose a right career path. Take suggestions on how to decide on a career and whether you will be able to proceed with the given choices in hand.

3. Know the market status of your career preference:

This is also equally important when comparing to other tips. Knowing better the market standard of your choice of career is always good. Do a good research about the career choice, like about its market stability, its salary pay scale limits as well as its future in forth coming years.

4. Plan your career path understanding your limitations:

Every one might have few limitations in taking up a choice of career. Do not forget those or console yourself if you might over come it in future. Being positive is good, but it not should be something which will cause you quit in middle. Planning your limitations is important and then proceed with your choice.

5. Do not give up:

Even though you take a good choice or a bad choice any decision needs its time. Never give up until you have given your best. Shining in career depends on how long you proceed overcoming the difficulties. So, never quit, try your best to give your maximum.

Every single person has their own choice of interest, unique capability, and understanding of life. No one can have a common choice by all when it comes to career. Choose a interesting career which suits your personality and circumstances. Hope this post fuels you a lot about how to choose a right career path and have a proper career planning.

Контролируемые компетенции: УК – 4, ОПК- 3, 4. ПК- 2,7. Кроме того, контролируется уровень сформированности социальной компетенции, а именно таких ее составляющих, как умение установить эмоциональный контакт, вежливость, умение осуществлять обмен информацией, умение воздействовать на собеседника, умение

выразить собственное мнение, оценку, аргументирование, доказательность, достижение целей взаимодействия.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания социальной компетенции:

Критерий	Показатели	Оценка
Умение установить эмоциональный контакт, вежливость	Студент умеет понять эмоциональный настрой собеседника, выразить сочувствие собеседнику (порадоваться за него, похвалить, выразить сострадание, восхищение), вежлив во взаимодействии, умеет подбирать речевые средства в соответствии с условиями общения, принципом субординации (если это необходимо).	5
	Студент вежлив во взаимодействии, часто может понять эмоциональный настрой собеседника, однако не всегда выражает сочувствие.	4
	Студент знает и употребляет в речи основные формулы вежливости (приветствие, прощание, выражение благодарности), однако не умеет понять или принять эмоциональный настрой собеседника. Общение строит, исходя из собственного эмоционального состояния или руководствуясь общими принципами вежливости.	3
	Студент почти не употребляет формул вежливости во взаимодействии (употребляет наиболее распространенные: приветствие/ прощание, часто по подсказке учителя или собеседников), не понимает эмоционального настроения собеседника или игнорирует его, не может установить эмоциональный контакт.	2
	Не может установить эмоциональный контакт, не вежлив в процессе взаимодействия с собеседником.	1

Критерий	Показатели	Оценка
Умение осуществлять обмен информацией	Студент умеет получать необходимую информацию, используя запрос (мнения, данных, сведений), получать разъяснения, объяснения, используя уточняющие вопросы, переспросы; умеет сообщить необходимую информацию (объяснение, описание, повествование), при необходимости умеет дать информацию на доступном для собеседника уровне.	5
	Студент умеет запрашивать необходимую информацию; в ответ на запрос умеет сообщить необходимую информацию (объяснение, описание, повествование), однако не всегда задает уточняющие вопросы, затрудняется, если необходимо дать информацию на доступном для собеседника уровне.	4
	Студент информацию, учащийся использует однотипные вопросы, что не всегда продиктовано коммуникативной необходимостью; в ответ на вопрос нередко дает односложные ответы, часто использует	3

	нераспространенные предложения, ответы «да»/ «нет». Может сообщить достаточную для эффективной коммуникации информацию в ответ на уточняющие вопросы собеседника.	
	Испытывает затруднения с построением вопросов, а также с сообщением информации (дает чересчур скудные/ неверные сведения, испытывает затруднения в подборе слов, грамматических конструкций).	2
	Не умеет запрашивать информацию, не умеет дать необходимую информацию. Пытается решить коммуникативные задачи на родном языке или используя невербальные средства.	1

Критерий	Показатели	Оценка
Умение воздействовать на собеседника	Умеет использовать в зависимости от ситуации наиболее подходящие речевые средства (в зависимости от условий взаимодействия, руководствуясь принципом субординации): дать инструкцию, посоветовать, предупредить, запретить или разрешить, предложить что-либо сделать, приказать; умеет объяснить причину своего воздействия (цель, мотив).	5
	В основном использует подходящие в конкретной ситуации речевые средства: дает инструкцию, советует, предупреждает, запрещает или разрешает, предлагает что-либо сделать, приказывает; однако не всегда умеет объяснить причину своего воздействия (цель, мотив).	4
	Использует узкий набор речевых средств для достижения цели: приказывает, запрещает, разрешает и др. Однако выбор средств осуществляет в большей степени в соответствии с собственной языковой подготовкой, нежели с ситуацией общения.	3
	Учащийся использует в основном повелительное наклонение, не всегда корректно.	2
	Не умеет воздействовать на собеседника.	1

Критерий	Показатели	Оценка
Умение выразить собственное мнение, оценку	Студент свободно выражает собственное отношение к фактам/ событиям (положительное, отрицательное, нейтральное), умеет достаточно точно выразить свое мнение (удовлетворение, одобрение, возражение, восхищение, удивление, мнение о возможности/ невозможности осуществления планов, надежду, неуверенность/ уверенность, разочарование и т.д.). Умеет объяснить свою позицию.	5
	Студент в целом может выразить свое отношение, мнение (возможно, не всегда настолько точно, насколько того требует ситуация). Чаще всего умеет объяснить свою позицию, но не всегда делает это.	4
	Студент может выразить собственное отношение/ мнение	3

	в определенных пределах («нравится» - «не нравится», «хорошо» - «плохо»), однако делает это не всегда самостоятельно. Часто не умеет объяснить свою позицию.	
	Студент с трудом, в основном при напоминании собеседника, дает оценку фактам. Оценка, как правило, сводится к одобрению или неодобрению.	2
	Учащийся не умеет выразить собственного мнения или дать оценку обсуждаемым событиям, фактам.	1

Критерий	Показатели	Оценка
Аргументирование, доказательность	Студент умеет четко, последовательно доказывать свою точку зрения в соответствии с законами логики, предвосхищая реакцию собеседника, используя дискурсивные маркеры для удобства восприятия.	5
	Студент в целом последовательно доказывает свою точку зрения в соответствии с законами логики, часто (но не всегда) используя дискурсивные маркеры для удобства восприятия, однако не всегда может адекватно отреагировать на контраргументы собеседника.	4
	Студент пытается доказать тот или иной тезис аргументами, иногда используя дискурсивные маркеры, однако делает логические ошибки или ошибки в употреблении маркеров.	3
	Студент пытается привести аргументы в пользу собственной точки зрения, однако в большинстве случаев делает логические ошибки.	2
	Студент не может привести сколько – либо убедительного аргумента в поддержку собственной точки зрения.	1

Критерий	Показатели	Оценка
Достижение целей взаимодействия	Студент может самостоятельно поставить/откорректировать цель взаимодействия в соответствии с точкой зрения собеседника и ситуацией общения, в случае необходимости пойти на компромисс. Цель взаимодействия достигнута. По завершении взаимодействия подводится итог/ делаются выводы.	5
	Студент может самостоятельно поставить цель иноязычного взаимодействия, составить план действий, однако в достижении взаимопонимания или согласования действий может испытывать некоторые трудности психологического характера (например, с трудом преодолевает смущение в случае несогласия с его точкой зрения). Цель взаимодействия достигнута.	4
	Студент может самостоятельно поставить цель иноязычного взаимодействия, однако для составления плана действий может прибегать к посторонней помощи. Не всегда может согласиться/ принять точку зрения собеседника, пойти на компромисс, вследствие чего могут	3

	иметь место неудачи в коммуникации.	
	Студент может самостоятельно или с посторонней помощью поставить цель взаимодействия, однако не умеет корректировать цель и собственные шаги по достижению поставленной цели в соответствии с мнением собеседника и ситуацией, зачастую не идет на компромисс. Цель взаимодействия не достигнута.	2
	Студент не может самостоятельно поставить/ осознать цели иноязычного взаимодействия.	1

Обсуждение ситуации после проведения ролевой игры.

- Какие эмоции вы испытывали, играя свои роли? Почему? Испытывали ли вы ранее подобные эмоции? В какой ситуации? При каких обстоятельствах?
- Как вы думаете, ваши эмоции помогли вам достичь вашей цели или препятствовали?
- Кто в данной ситуации добился коммуникативной цели? Почему? Какой была его стратегия поведения?
- Как вы думаете, стоит ли в подобной ситуации думать об этических принципах поведения? Почему?
- Сформулируйте этические принципы поведения при взаимодействии с работодателем.

Вопросы для коллоквиума

Тема 3.2 Man and movies

1. What *genres* of movies do you like?
2. What's your favorite movie of all time? Why do you like it?
3. What's the worst movie you have ever seen?
4. Is going to the movies too expensive? How much are you willing to pay to see a movie at the cinema? Will you pay more to see a 3D, 4D, or IMAX movie?
5. Who is the most beautiful actress in the world? Who is the most handsome actor in the world?
6. Talk about someone you think is a very talented actor or actress.
7. Do you like animated movies? Or are they *just for kids*?
8. Do you enjoy movies from your own country or other countries more? From which other countries?
9. Do you try to watch films that win awards? Are awards good indicators of film quality? What do you like to eat or drink while watching a film?
10. How long should a movie be? How long is too long?
11. Are *sequels* ever as good as the original? Give examples of good sequels if you can.
12. How do you choose which movie to watch? By the genre? The director? The main star?
13. Does watching movies in English help you learn English? Would you recommend this method to language students?
14. Can we learn about a culture from the movies that culture produces? What have you learned from foreign films?
15. Do you mind reading *subtitles* when you watch a foreign language film, or would you prefer it to be *dubbed* into your own language?
16. Does violence in films and on television inspire violence in real life?
17. Do you think age restrictions for films are effective?
18. Are you looking forward to any upcoming movies? What film do you want to watch these days?

Контролируемые компетенции: УК-4, ОПК-3, 4, ПК-2, 7.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Устный ответ.

«Отлично» ставится в случае полного освящения студентом вопроса, с примерами и схемами, если того требует вопрос. Студент может ответить на дополнительные вопросы.

«Хорошо» - ответ достаточно полный, но без примеров. Требуемые схемы обозначены, но нет их описания. Студент почти всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Удовлетворительно» - ответ не совсем полный (например, студент дал не совсем точное определение; назвал структуру, но не дал объяснения либо описания каждого из структурных компонентов). Примеры приводятся не всегда. Студент не всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Не удовлетворительно» - вопрос не раскрыт.

Темы рефератов (докладов, сообщений)

1. Make an overview of most popular job hunting sites in Russia.
2. Collect statistical data on most popular and demanding jobs in Russia today and do a salary review.
3. Compare Russian and English instructions for the use of medicine. Carry out a research on similarities and differences.
4. Make a video tour guide of a place of your choice.
5. Prepare and treat other students to one of your favorite dishes. Give an instruction how to cook it.
6. Choose what you want to teach others and think of ways how to do it more effective.
7. Make a quiz for other students to guess the sport of your choice.
8. Make an advertisement brochure to introduce the place of interest of your choice.
9. Make an advertisement of a stage performance.

Контролируемые компетенции: УК-4, ОПК-3,4, ПК-2,7.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Устный ответ.

«Отлично» ставится в случае полного освящения студентом вопроса, с примерами и схемами, если того требует вопрос. Студент может ответить на дополнительные вопросы.

«Хорошо» - ответ достаточно полный, но без примеров. Требуемые схемы обозначены, но нет их описания. Студент почти всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Удовлетворительно» - ответ не совсем полный (например, студент дал не совсем точное определение; назвал структуру, но не дал объяснения либо описания каждого из структурных компонентов). Примеры приводятся не всегда. Студент не всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Не удовлетворительно» - вопрос не раскрыт.

Тестовые задания

Претест готовности (Входное тестирование). Пример:
Answer the questions given below. Do all the tasks.

1. Companies where people are expected to work for a long time each day are characterized as....
 - a. Long-hours culture b. canteen culture c. macho culture
2. Ideas typically associated with men: physical strength, aggressiveness, etc.
 - a. Long-hours culture b. canteen culture c. macho culture
3. The ways that people in an organization such as police think and talk, not approved by the leaders of the organization.
 - a. Long-hours culture b. canteen culture c. macho culture

Тестовые задания

Вариант 1.

Вопросы для проведения текущей аттестации
 Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение
 Дисциплина: Практический курс второго иностранного языка
 Курс 2, семестр 3.

I. Match each statement with one of the service industries listed in the box. There is one extra industry that you don't have to use.

1. In our shop we sell high quality shoes from Italy. _____	a) catering,
2. We offer low-cost package holidays in Spain, Portugal and France. _____	b) financial services, c)
3. We manage the largest, and most modern, private hospital in England. _____	healthcare,
4. We have 22 executive flats to sell close to the city's business district, _____	d) leisure,
5. We currently supply in-flight meals to seven international airlines. _____	e) property,
6. Our health and sports clubs can be found in over 130 hotels in the UK. _____	f) retail,
7. We give advice on how to save money or where to invest it. _____	g) telecommu- nications,
	h) tourism

II. Choose the best word from the brackets () to fill in the gap.

1. We did a _____ in which we interviewed 200 members of the public. (survey/ research).
2. I am on the _____ panel for Smiths Frozen Meals. (researcher/ consumer).
3. We hope to produce this medicine on an industrial _____ by 2015. (size/ scale).
4. Our new drug is _____ against all common forms of malaria. (effective/ active).
5. In _____, 90% preferred the taste of our new coffee. (trials/ questionnaires).
6. We'll see what customers think of the new model after the _____ in April. (rollout/ forecast).

III. Choose the best word to fill each gap from the alternatives given below. Put a circle around the letter, A, B, or C, of the word you choose.

'We are very excited about our new multimedia range. The original 1) _____ was to produce a large, flat screen that would hang on the wall like a picture. Our 2) _____ research showed us that people don't want huge TV's in the living rooms. 80% of people who filled in our 3) _____ said that they wanted one screen to be a TV, a computer monitor, or used to show DVDs. It took us two years to make the 4) _____. When we showed it to our 5) _____ group, they loved it. There were one or two small 6) _____, but we solved them easily. We are having a big product 7) _____ next week and our sales 8) _____ is approximately 100, 000 units in the first year.'

1. A. design B. concept C. manufacture
2. A. market B. shop C. laboratory
3. A. application B. interview C. questionnaire
4. A. trial B. version C. prototype
5. A. focus B. panel C. thought
6. A. insects B. bugs C. flies
7. A. launch B. survey C. rollout
8. A. team B. department C. forecast

IV. Fill the gap in each sentence by writing the correct form of the verb given in brackets.

1. Suzanne King is in charge of product _____ at Westworld Electronics. (develop)
2. I want to be a graphic _____ when I graduate. (design)
3. I think that the Internet is the greatest _____ of the past 50 years. (innovate)
4. We are looking for someone with _____ of databases and spreadsheets. (know).
5. Christopher Cockerell was the _____ of the hovercraft. (invent).
6. You have to pay a lot to get a good software _____ (develop).
7. Have you seen her _____ for the new shopping centre? (design).

V. Choose the sentence that is true for each region. Translate it from Russian into English.

Вариант 2.

Вопросы для проведения текущей аттестации

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Дисциплина: Практический курс второго иностранного языка

Курс 2, семестр 4.

I. Choose the best word from the brackets () to fill the gap.

1. The Ford Motor Company was _____ in 1903. (find/found/founded)
2. There were 2,700 businessin the UK in the last quarter. (start-ups/get-ups/start-offs)
3. Sir Richard Branson is one of Britain's _____ of industry, (bosses/captains/moguls)
4. Rupert Murdoch is a media..... who owns many newspaper and TV companies. (leader/magnate/founder)
5. That's Angelina Carlito. She's a very successful. (businessman/businesswoman/business people)
6. My mother started with one shop and now she heads up a huge business. (empire/country/world)

II. Write one word in each gap to complete this text. The first and last letters of each word are given.

'My name is John Forbes. I'm 29 years old and I've just started my fourth company. I guess I am an e_____r because I am good at e_____g new businesses. My aim is to g_____w a new company until it is big enough to survive and develop. Then I move on. I like taking risks so just managing an organization would be too boring. To tell the truth, I

don't have

the l____ _ _ _p skills necessary. I can't see myself as a software t____ _n like Bill Gates. I just want to make the most of the e____ _ _ _l skills that I do have.'

III. Choose the best word to fill each gap from the alternatives given below. Put a circle around the letter, A, B or C of the word you choose.

'The economy of eastern Europe has changed a lot. Twenty years ago, the main industries were completely nationalized and many companies were owned by the (1) _____. They did not work well. They were inefficient and (2) _____. Now governments are trying to (3) _____ them, but it is not easy to find (4) _____. People don't want to put money into the old companies. However, some people are happy to (5) _____ their money on new businesses and there are signs that a new enterprise (6) _____ is growing.'

1. A. nation B. state C. country
2. A. automatic B. diplomatic C. bureaucratic
3. A. privatize B. nationalize C. enterprise
4. A. corporations B. firms C. investors
5. A. save B. risk C. sell
6. A. culture B. commerce C. concern

IV. Decide what each statement is about. Write the missing word. (The first letter is given.)

1. 'We use our initials "TFT" inside a blue arrow. It's on all our notepaper.' *corporate l* .
2. 'It was a bad idea. We lost a fortune and the company collapsed.' *commercial d* _____ .
3. 'We're based in the US but we operate it) over 30 countries.' *m* _____ corporation.
4. 'We specialize in helping SMEs.' *small or medium e* _____ .
5. 'We want people to see us as expensive - but offering the very best quality.' *corporate i* _____ .
6. 'We meet once a month and we aim to help local businesses.' *c of commerce* _____ .
7. 'By next year, all our business will take place on the Internet.' *electronic c* _____ .
8. 'I was a manager, but I'm working my way up and I hope to be a director soon.'

V. Write the missing word in each sentence.

1. I work for myself. I have been s_____ - employed for ten years.
2. We borrowed £80,000 from the building s_____ to buy our house.
3. We became a p_____ limited company last year and since then our share price has risen by 15%.
4. I work for myself so the tax office classifies me as a s_____ trader.
5. We are a not-for-p_____

organization dedicated to providing health services for the poor. 6. Like lots of charities, we employ a professional to organize our f_____ - raising activities.

Total: ____/32

Контролируемые компетенции: УК-4, ОПК-3, 4, ПК-2, 7.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Письменные работы оцениваются следующим образом:

Тесты множественного выбора.

За каждый правильный ответ студент получает 1 балл. Тест множественного выбора состоит из 50 вопросов. Следовательно, максимальное количество баллов, которое может получить студент – 50 (100%). Для получения отметки «отлично» студенту необходимо набрать 90-100 % (45-50 верных ответов). «Хорошо» - 70-89% (35 – 44,5 верных ответа). «Удовлетворительно» - 51-69 % (25,5 – 34,5 верных ответов). «Не удовлетворительно» - 0-50 % (менее 25 верных ответов).

Тесты с открытыми вопросами (задания на развернутый ответ).

«Отлично» ставится в случае полного освящения студентом вопроса, с примерами и схемами, если того требует вопрос.

«Хорошо» - ответ достаточно полный, но без примеров. Требуемые схемы изображены, но нет их описания.

«Удовлетворительно» - ответ не совсем полный (например, студент дал не совсем точное определение; назвал структуру, но не дал объяснения либо описания каждого из структурных компонентов). Примеры приводятся не всегда.

«Не удовлетворительно» - вопрос не раскрыт.

Контрольная работа

Read the Russian sentences and choose those of them which are true. Translate only true sentences.

SAKHALIN OBLAST (REGION)

- 1) Основными отраслями промышленности Сахалинской области являются: алмазодобывающая, рыбная, энергетическая и пищевая.
- 2) Основными отраслями промышленности Сахалинской области являются: нефте- и газодобывающая, рыбная и аэрокосмическая.
- 3) Основными отраслями промышленности Сахалинской области являются: нефте- и газодобывающая, рыбная, энергетическая и пищевая.
- 4) Основными отраслями промышленности Сахалинской области являются: нефте- и газодобывающая, энергетическая и судостроительная.

KALUGA OBLAST (REGION)

- 1) Калужская область входит в число лидеров по привлечению иностранных инвестиций в экономику региона. Основные страны-инвесторы - Великобритания, Индия и Китай.
- 2) Инвестиционный климат не очень благоприятен в Калужской области. Только три страны, Германия, Турция и Финляндия инвестируют капитал в экономику региона.

3) Инвестиционный климат не очень благоприятен в Калужской области. Только три страны, Великобритания, Индия и Китай инвестируют капитал в экономику региона.

4) Калужская область входит в число лидеров по привлечению иностранных инвестиций в экономику региона. Основные страны-инвесторы - Германия, Турция и Финляндия.

KALININGRAD OBLAST (REGION)

1) На экономику Калининградской области оказывают благотворное влияние три фактора: незамерзающие порты, залежи янтаря и близость Европейских стран.

2) На экономику Калининградской области оказывают благотворное влияние три фактора: богатая история, залежи янтаря и оторванность от границ Российской Федерации.

3) На экономику Калининградской области оказывают благотворное влияние три фактора: тесная связь с Германией и немецкими инвесторами, залежи изумруда и оторванность от границ Российской Федерации.

4) На экономику Калининградской области оказывают благотворное влияние три фактора: рост ВВП, залежи янтаря и близость Европейских стран.

PERMSKY KRAI (REGION)

1) Пермь является важным железнодорожным узлом, линии которого соединяют Центральную Россию, северную часть Урала и дальний восток России.

2) Пермь является важным железнодорожным узлом линии которого соединяют и дальний восток России с Китаем.

Контролируемые компетенции: УК-4, ОПК-3, 4, ПК-2, 7.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Письменные работы оцениваются следующим образом:

«Отлично» ставится в случае полного освящения студентом вопроса, с примерами и схемами, если того требует вопрос.

«Хорошо» - ответ достаточно полный, но без примеров. Требуемые схемы изображены, но нет их описания.

«Удовлетворительно» - ответ не совсем полный (например, студент дал не совсем точное определение; назвал структуру, но не дал объяснения либо описания каждого из структурных компонентов). Примеры приводятся не всегда.

«Не удовлетворительно» - вопрос не раскрыт.

Вопросы к зачету

Задание 1. Перевести предложения с русского на английский (перевод составлен на активном лексико-грамматическом материале курса).

Задание 2. Прочитать текст, передать содержание незнакомого аутентичного текста, ответить на вопросы экзаменатора.

Пример заданий на зачет.

Task 1.

1. Вы хорошо знаете свою роль или вам нужен суфлер?
2. Беда в том, что я потеряла билеты и не могу их найти.
3. Конечно, у нее были недостатки, но она, по крайней мере, была честна.
4. Она очень волновалась, так как ее доклад был первым.
5. Девушкам не разрешалось выходить с территории колледжа после того, как колокол пробьет десять.

6. С раннего детства детям в приюте приходилось много работать, одеваться в чужие обноски и есть одну овсянку.
7. Многие воспитателя приют были невежественные люди и плохо обращались с детьми.
8. Не подсказывайте. Она знает урок, просто немного волнуется.
9. Вам нужно заполнить бланк и расписаться здесь.
10. Простое белое платье очень шло ей.

Task 2.

Bitcoin - Digital Money on the Internet

Bitcoin is an internet currency that was started in 2009 by a Japanese software developer. In contrast to normal money, which is distributed and controlled by government, there is no central organization behind Bitcoin. You can send and receive Bitcoin money without giving your name or address and without paying fees to a bank.

Bitcoins are not physical. However, they can be bought at exchanges all across the Internet, where you can trade them for normal money.

Bitcoins are created by a process called mining. They can be produced by anyone around the world. People compete to solve puzzles using mathematical software. If they succeed they get a certain number of bitcoins as a reward.

Customers can save their bitcoins in an internet wallet, a kind of software that manages your virtual money. From there you can buy products from merchants who accept bitcoins. You can also sell items and get bitcoins in return. Only your special ID is transferred across the Internet, never your real identity. Bitcoin is a way of sending and receiving money anonymously. Not all governments are happy about this new internet currency. Some see it as a way of transferring money, for example from drugs or other illegal activities, from one place to another.

The value of bitcoins is determined by their popularity in the world and how they are trusted. If many businesses accept the currency and more and more people use it to make transactions, its value goes up. Recent scandals around Bitcoin exchanges, however, has made the value of the digital currency go down. Towards the end of 2013 the value of the world's bitcoins was about \$1.5 billion.

Many economic experts see Bitcoin as the currency of the future. However, it is not ready for mass use. The network may suffer from hacking attacks and the value of the money is not very stable. Bitcoin is also seen as a playground for money speculators.

Answer the questions.

1. What is the difference between normal money and Bitcoin money?
2. How can customers save and use their Bitcoins?
3. Are all governments happy about this new internet currency? What problems do some of them see?

Вопросы к экзамену

Вопросы к экзамену по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

Образец экзаменационного билета

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ

ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

**МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение
Дисциплина: «Практический курс второго иностранного языка»

Группа ИЯ-0319, 6 семестр

Экзаменационный билет № 1

1. Translate from Russian into English using active vocabulary (Приложение 1)
2. Read the text, retell it in your own words. Do not forget to give your opinion on the matter discussed in the text (Приложение 1)
3. Listen to the audio, translate orally from English into Russian.

Утверждено на заседании кафедры романо-германских языков
Протокол № от 00 сентября 2021 г.

Зав. кафедрой

Казиахмедова С.Х.

Образец приложения к экзаменационному билету

**«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение.
Дисциплина: Практический курс второго иностранного языка.

Группа ИЯ-0319, 6 семестр

Task 1.

1. Он имел обыкновение говорить, что лучшее средство от нервных болезней-труд.
2. Время от времени он переворачивал страницу, делая вид, что читает.
3. Это мама, а не я, так красиво убрала стол цветами.
4. Тебе, по-видимому, не нравится этот доктор, но именно он вылечил меня от этого ужасного кашля.
5. Каждый раз, когда я приходил, он приносил мне книги, которые я должен был прочитать.
6. Ребенок привык, чтобы с ним обращались ласково.
7. Я не привыкла петь перед такой большой аудиторией, но сегодня спою.
8. Каждый раз, когда шел дождь, он чувствовал себя хуже.
9. Его лечили этим лекарством от ангины, а не от воспаления легких.
10. Раньше ты приходил домой гораздо позже.

Task 2.

Babies' Development

Some time ago scientists and doctors believed that babies started learning at a later age. But today's research shows that this is not true. Experts say that babies start learning from their birth, and even before that.

Babies are influenced by the world around them. The first method of communicating with the outside world is smiling and crying. They smile when their mother does something that a baby likes. They cry when they feel unpleasant or want something.

Babies learn even before they are born. Researchers from the Netherlands found out that unborn babies can remember sounds. They played sounds to babies and watched their movements.

Above all, mothers can influence how a baby develops in the first year after birth. American researchers found out that a mother's health influenced the intelligence of children a lot. Children of women who suffered from depression did worse in intelligence tests than those children of happy mothers. Such children also showed more problems when communicating with people.

A baby's weight at birth may also influence its intelligence. Doctors have found out that babies who did not weigh that much at birth are more likely to have physical and mental problems. 500 youngsters who weighed less than 2 kg at birth were tested in the past years. Results show that they did not do as well in movement and mental tests than babies who had a normal weight.

The first three years of a child's development is most important when it comes to communication and language learning. The brain develops fast during this time. At six months babies make sounds in their native language, after a year they are often able to say a few words. By the age of two they can create simple sentences. By the age of four the number of words a child can understand quickly increases and by the age of 5 it can understand some of the rules of its language. Generally, parents who care for their child more and help develop language skills before they start school, do better at school.

Утверждено на заседании кафедры романо-германских языков
Протокол № 00 от 00 сентября 2021 г.

Зав. кафедрой романо-германских языков

Казиахмедова С.Х.

Контролируемые компетенции: УК-4, ОПК-3, 4, ПК-2, 7.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Устный ответ.

«Отлично» ставится в случае полного освящения студентом вопроса, с примерами и схемами, если того требует вопрос. Студент может ответить на дополнительные вопросы.

«Хорошо» - ответ достаточно полный, но без примеров. Требуемые схемы изображены, но нет их описания. Студент почти всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Удовлетворительно» - ответ не совсем полный (например, студент дал не совсем точное определение; назвал структуру, но не дал объяснения либо описания каждого из структурных компонентов). Примеры приводятся не всегда. Студент не всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Неудовлетворительно» - вопрос не раскрыт.

